



*Ministero dell'Interno*

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

559/C/2/A/21

Roma, 29 MAG. 2017

OGGETTO: Campo estivo presso il Centro sportivo della Polizia di Stato "Tor di Quinto" - Roma - riservato ai figli ed agli orfani dei dipendenti della Polizia di Stato, di età compresa tra i 5 ed i 13 anni.

(all. 4)

- ALLA SEGRETERIA PARTICOLARE DEL CAPO DELLA POLIZIA  
DIRETTORE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA ROMA
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA  
CON FUNZIONI VICARIE ROMA
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA  
PREPOSTO ALL'ATTIVITA' DI COORDINAMENTO E  
PIANIFICAZIONE DELLE FORZE DI POLIZIA ROMA
- ALLA SEGRETERIA DEL VICE CAPO DELLA POLIZIA  
DIRETTORE CENTRALE DELLA POLIZIA CRIMINALE ROMA
- ALLA SEGRETERIA DEL DIPARTIMENTO  
DELLA PUBBLICA SICUREZZA
  - Ufficio Affari Generali e Personale ROMA
  - Ufficio Analisi, Programmi e Documentazione ROMA
  - Ufficio Ordine Pubblico ROMA
  - Ufficio Relazioni Esterne e Cerimoniale ROMA
  - Ufficio per i Servizi Tecnico-Gestionali ROMA
  - Alla Segreteria Tecnico-Amministrativa per la Gestione  
dei Fondi Europei e Programma Operativo Nazionali ROMA
  - Ufficio per gli Interventi di Sviluppo delle Attività Amministrative ROMA
  - Ufficio per le Relazioni Sindacali
  - Osservatorio Nazionale sulle Manifestazioni Sportive ROMA  
[osservatoriosport.dipps@interno.it](mailto:osservatoriosport.dipps@interno.it)
- ALL'UFFICIO PER L'AMMINISTRAZIONE GENERALE  
DEL DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA ROMA
- ALL'UFFICIO PER IL COORDINAMENTO E LA PIANIFICAZIONE  
DELLE FORZE DI POLIZIA ROMA
- ALL'UFFICIO CENTRALE ISPETTIVO ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI  
DELLA POLIZIA DI STATO
  - Servizio Affari Generali SEDE
  - Ufficio Coordinamento Attività Gruppi Sportivi SEDE
  - Ufficio per l'Informatizzazione e l'Innovazione Tecnologica SEDE



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA CRIMINALE ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELLA POLIZIA DI PREVENZIONE ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER LA POLIZIA STRADALE, FERROVIARIA, DELLE COMUNICAZIONI E PER I REPARTI SPECIALI DELLA POLIZIA DI STATO ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DELL'IMMIGRAZIONE E DELLA POLIZIA DELLE FRONTIERE ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER I SERVIZI ANTIDROGA ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER LE RISORSE UMANE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE PER GLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DI SANITA' ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DEI SERVIZI TECNICO-LOGISTICI E DELLA GESTIONE PATRIMONIALE SEDE
- ALLA DIREZIONE CENTRALE DEI SERVIZI DI RAGIONERIA ROMA
- ALL'UFFICIO CENTRALE INTERFORZE PER LA SICUREZZA PERSONALE ROMA
- ALLA DIREZIONE CENTRALE ANTICRIMINE DELLA POLIZIA DI STATO ROMA
- ALLA DIREZIONE INVESTIGATIVA ANTIMAFIA ROMA
- ALLA SCUOLA SUPERIORE DI POLIZIA ROMA
- ALLA SCUOLA DI PERFEZIONAMENTO PER LE FORZE DI POLIZIA ROMA
- ALLA DIREZIONE DELLA 5^ ZONA POLIZIA DI FRONTIERA ROMA- FIUMICINO
- ALLA DIREZIONE DEL COMPARTIMENTO DI POLIZIA FERROVIARIA ROMA
- ALLA DIREZIONE DEL COMPARTIMENTO DI POLIZIA POSTALE E DELLE COMUNICAZIONI ROMA

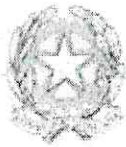
Via Priscilla, 6



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- ALLA DIREZIONE DEL REPARTO VOLO  
DELLA POLIZIA DI STATO PRATICA DI MARE-POMEZIA (RM)
- ALLA DIREZIONE DEL REPARTO MOBILE  
DELLA POLIZIA DI STATO ROMA
- ALLA DIREZIONE DELL'AUTOCENTRO DELLA  
POLIZIA DI STATO ROMA
- ALLA DIREZIONE DEL CENTRO DI RACCOLTA  
REGIONALE ED INTERREGIONALE V.E.C.A. ROMA
- ALLA DIREZIONE DEL GABINETTO INTERREGIONALE  
DI POLIZIA SCIENTIFICA ROMA
- ALLA DIREZIONE DELL'ISTITUTO PER ISPETTORI  
Via Santa Barbara, 94 NETTUNO (RM)
- ALLA DIREZIONE DEL CENTRO DI COORDINAMENTO  
DEI SERVIZI CINOFILI DELLA POLIZIA DI STATO NETTUNO (RM)
- ALLA DIREZIONE DELLO SCALO MARITTIMO DELLA  
POLIZIA DI STATO CIVITAVECCHIA (RM)
- ALLA DIREZIONE DEL CENTRO DI COORDINAMENTO  
DEI SERVIZI A CAVALLO DELLA POLIZIA DI STATO LADISPOLI (RM)
- ALL'UFFICIO PRESIDENZIALE DELLA POLIZIA DI STATO  
PRESSO LA SOVRINTENDENZA CENTRALE DEI SERVIZI  
DI SICUREZZA DELLA PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA ROMA
- ALL'ISPETTORATO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
"VATICANO" ROMA
- ALL'ISPETTORATO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
"SENATO DELLA REPUBBLICA" ROMA
- ALL'ISPETTORATO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
"CAMERA DEI DEPUTATI" ROMA
- ALL'ISPETTORATO DI PUBBLICA SICUREZZA  
"PALAZZO CHIGI" ROMA
- ALL'ISPETTORATO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
"VIMINALE" SEDE
- ALL'UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO-PREFETTURA ROMA



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- ALLA QUESTURA DI ROMA
- ALLA DIREZIONE DELLA ZONA TELECOMUNICAZIONI  
DELLA POLIZIA DI STATO "LAZIO" ROMA
- ALLA DIREZIONE DEL COMPARTIMENTO  
DELLA POLIZIA STRADALE ROMA
- ALLA DIREZIONE DEI SERVIZI TECNICO LOGISTICI  
Salita del Forte Ostiense ROMA
- ALL'ASSOCIAZIONE NAZIONALE DELLA POLIZIA DI STATO  
Via Statilia, 30 ROMA

Il Fondo di Assistenza per il Personale della Polizia di Stato, per la stagione estiva 2017, ha programmato il Campo estivo in oggetto indicato, in via delle Fornaci di Tor di Quinto, 64 - Roma, la cui frequenza è riservata ai figli ed agli orfani dei dipendenti della Polizia di Stato, ai figli dei dipendenti dell'Amministrazione Civile dell'Interno in servizio presso il Dipartimento della P.S. e gli Uffici territoriali della Polizia di Stato di Roma, agli ospiti degli appartenenti alla Polizia di Stato, di età compresa tra i 5 ed i 13 anni.

L'organizzazione del Campo estivo è affidata alla società Il Ciocco International Travel Service Srl, con sede in Frazione Castelvecchio Pascoli snc Barga (LU) che ha indicato come referente la Sig.ra Ilaria TORRE tel. 0583-711539 - [soggiorni@cioccotravel.it](mailto:soggiorni@cioccotravel.it).

La partecipazione è articolata in 7 periodi, della durata di 2 settimane ciascuno, dal lunedì al venerdì, dalle ore 08.00 (orario di partenza dai punti di raccolta) alle ore 17.00 (orario di partenza dal Centro Sportivo della Polizia di Stato), ad esclusione di giovedì 29 giugno e martedì 15 agosto 2017, secondo il seguente calendario di turni:

- 1°: 12 - 23 giugno;      2°: 26 giugno - 7 luglio;      3°: 10 luglio - 21 luglio;
- 4°: 24 luglio - 4 agosto;      5°: 7 agosto - 18 agosto;      6°: 21 agosto - 1 settembre;
- 7°: 4 settembre - 15 settembre.

## 1. DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

Gli interessati dovranno far pervenire, improrogabilmente, entro il mercoledì antecedente l'inizio del turno prescelto, esclusivamente tramite posta certificata [dippps.assistenzaps@pecps.interno.it](mailto:dippps.assistenzaps@pecps.interno.it) :

1) domanda redatta su apposito modulo, allegato alla presente, compilato e sottoscritto secondo le indicazioni in esso specificate (all. 1)

- per gli appartenenti alla Polizia di Stato, all'Amministrazione Civile dell'Interno in



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
 DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

servizio presso il Dipartimento della P.S. e gli Uffici Territoriali della Polizia di Stato di Roma

ovvero,

- per gli ospiti di appartenenti alla Polizia di Stato:
  - 1) domanda redatta su apposito modulo, allegato alla presente, compilato e sottoscritto secondo le indicazioni in esso specificate (all. 2);
  - 2) dichiarazione sottoscritta dall'appartenente alla Polizia di Stato che ne attesti la conoscenza (all. 2 bis).

Inoltre, per tutti, le domande dovranno essere corredate da:

- 3) scheda sanitaria, da consegnare all'assistente incaricato dalla Ditta al momento della partenza o, per chi accompagna direttamente il minore al Centro, all'assistente della ditta medesima presente in loco (all. 3);
- 4) ricevuta dell'avvenuto pagamento delle quote, al fine di garantire la necessaria copertura assicurativa del minore.

## 2. QUOTE

Le somme dovute, specificate nella tabella 1, dovranno essere versate, pena esclusione, entro il mercoledì antecedente l'inizio del turno e rimarranno invariate anche in caso di partecipazione per periodi più brevi rispetto a quelli previsti.

(tabella 1)

CATEGORIE	costo per 1 settimana a minore	costo per 2 settimana a minore
- figli di dipendenti della Polizia di Stato; - figli di appartenenti all'Amm.ne Civile dell'Interno in servizio presso il Dipartimento P.S. e gli Uffici Territoriali della Polizia di Stato;	€ 96,00 alla ditta Il Ciocco S.r.l.	€ 165,31 alla ditta Il Ciocco S.r.l.
- minori ospiti di appartenenti della P.di S.	€ 96,00 alla ditta Il Ciocco S.r.l. e € 55,00 al Fondo Assistenza	€ 165,31 alla ditta Il Ciocco S.r.l. e € 95,00 al Fondo Assistenza

## 2 bis. MODALITA' DI PAGAMENTO

La quota di partecipazione dovrà essere versata direttamente alla ditta tramite bonifico bancario sul conto dedicato **IBAN IT 53 W 06915 70130 000017112880**, avendo cura di specificare nella causale:

- campo estivo Tor di Quinto -
- turno di partecipazione, cognome del minore e del genitore (qualora il bonifico venga effettuato da persona diversa).

Gli ospiti di dipendenti della Polizia di Stato, oltre alla quota di partecipazione, da corrispondere direttamente alla società con le modalità suindicate, dovranno versare al



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

Fondo di Assistenza per il Personale della Polizia di Stato la quota integrativa, come da *tabella 1*, sul conto bancario **IBAN IT3010100503374000000200003**, precisando nella causale:

- turno di partecipazione, cognome del minore e del genitore (qualora il bonifico venga effettuato da persona diversa).

I rapporti di natura contrattuale, di pagamento e fatturazione intercorreranno direttamente tra il partecipante e il "Il Ciocco International Travel Service Srl".

### 3. PASTI

Al Centro Sportivo, dal lunedì al venerdì, verrà servita la merenda mattutina, il pranzo e la merenda pomeridiana.

### 4. SERVIZIO DI TRASPORTO

I partecipanti potranno raggiungere il Centro con mezzi propri o usufruendo di navette, messe a disposizione dalla Polizia di Stato, dal lunedì al venerdì, presso i seguenti punti di partenza:

- Linea 1- ore 08,00 Viminale - fermata intermedia Compendio Ferdinando di Savoia - rientro entro le ore 17,30;
- Linea 2- ore 08,00 Polo Tuscolano - piazzale antistante il parcheggio di via Tuscolana, 1558 - rientro entro le ore 17,30.

Il servizio sarà garantito per un numero di minori non inferiore a 5, ferma restando la discrezionalità del Fondo Assistenza di apportare variazioni in base alle esigenze riscontrate. Durante il tragitto sarà assicurata la presenza di almeno un dipendente della organizzazione che gestisce il Campo estivo.

I minori accompagnati direttamente al Centro troveranno personale addetto alla loro accoglienza a partire dalle ore 08,00 del mattino.

### 5. RINUNCE

- Sono ammesse rinunce per soli comprovati e documentati impedimenti familiari o di malattia dei minori che non consentano ai medesimi la frequenza del Campo estivo;
- in caso di rinunce pervenute dopo la presentazione della domanda o l'avvenuto pagamento della quota di partecipazione, ma entro il mercoledì antecedente l'inizio del turno, la Società restituirà alla famiglia del minore l'intera somma versata;



# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DELLA PUBBLICA SICUREZZA  
DIREZIONE CENTRALE PER GLI AFFARI GENERALI DELLA POLIZIA DI STATO

- qualora la rinuncia pervenga successivamente al mercoledì antecedente l'inizio del turno, la somma versata per la partecipazione sarà restituita dalla Società, decurtata dell'importo di € 70.00;
- Nel caso in cui i suddetti impedimenti o motivi di salute intervengano successivamente l'inizio del turno a cui il minore è stato ammesso, nessun rimborso, neanche parziale, potrà essere corrisposto.

## 6. CAUSE DI ESCLUSIONE

Non saranno prese in considerazione le domande:

- non corredate della necessaria documentazione;
- pervenute oltre la scadenza del termine di presentazione suindicato;
- pervenute ad altro indirizzo di posta elettronica;
- pervenute in formato cartaceo.

## 7. VARIE

I frequentatori saranno seguiti da personale qualificato che animerà il soggiorno, con attività sportive e ludico-ricreative. Saranno messi a disposizione gli impianti sportivi e le piscine per le quali sono obbligatori l'uso della cuffia ed apposite calzature antiscivolo.

Il genitore dovrà assicurarsi che il minore porti con sé quotidianamente 2 costumi, uno o più asciugamani, crema solare protettiva e bagno schiuma.

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti, dal lunedì al venerdì ore 10.00/12.00, contattando il numero 06-46572339/340.

La presente circolare e i moduli allegati potranno essere consultati e scaricati attraverso il sito della Polizia di Stato "www.poliziadistato.it" <sup>1</sup> e la rete intranet "DOPPIAVELA" <sup>2</sup>.

Confidando nella consueta e fattiva collaborazione delle SS.LL., si raccomanda la massima diffusione tra gli interessati.

IL DIRETTORE CENTRALE

Dispenza

<sup>1</sup> (chi siamo/il sistema di assistenza al personale di polizia/estate per i figli)  
<sup>2</sup> (assistenza/famiglia/colonie estive in Italia)